

32005R1964

2.12.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 316/1

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1964/2005 AL CONSILIULUI**  
**din 29 noiembrie 2005**  
**privind taxele vamale aplicabile bananelor**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CEE) nr. 404/93 al Consiliului din 13 februarie 1993 privind organizarea comună a pieței în sectorul bananelor <sup>(1)</sup> prevede intrarea în vigoare a unui regim tarifar unic pentru importurile de banane până la 1 ianuarie 2006.
- (2) La 12 iulie 2004, Consiliul a autorizat Comisia să inițieze negocieri în temeiul articolului XXVIII din GATT 1994 pentru modificarea anumitor concesiile aplicabile bananelor. În consecință, la 15 iulie 2004, Comunitatea a notificat Organizația Mondială a Comerțului cu privire la intenția sa de a modifica concesiile acordate la poziția 0803 00 19 (banane) din lista comunitară CXL. Comisia a purtat negocieri prin consultarea comitetului înființat în temeiul articolului 133 din tratat și a comitetului special pentru agricultură, în conformitate cu directivele de negociere stabilite de Consiliu.
- (3) Comisia nu a reușit să negocieze un acord acceptabil cu Ecuadorul și Panama, care sunt interesate în calitate de furnizori principali, precum și cu Columbia și Costa Rica, care sunt interesate în calitate de furnizori importanți de produse de la subpoziția SA 0803 00 19 (banane). În conformitate cu anexa la decizia conferinței ministeriale a Organizației Mondiale a Comerțului din 14 noiembrie 2001 privind acordul de parteneriat ACP-CE-Comunitățile Europene, Comisia a avut, de asemenea, consultări cu alți membri ai Organizației Mondiale a Comerțului. Aceste consultări nu au condus la un acord acceptabil.
- (4) La 31 ianuarie 2005, Comunitatea a notificat Organizației Mondiale a Comerțului intenția sa de a înlocui concesiile sale privind poziția 0803 00 19 (banane) cu o taxă de 230 EUR/tonă.

- (5) Procedura de arbitraj prevăzută în anexa la decizia menționată anterior a fost inițiată la 30 martie 2005. Hotărârea pronunțată la 1 august 2005 de către arbitru a concluzionat că taxa vamală MFN de 230 EUR/tonă propusă de către Comunitate nu este în conformitate cu anexa menționată anterior, deoarece nu ar avea ca efect nici cel puțin menținerea accesului total pe piață al furnizorilor MFN. Comisia a reexaminat propunerea Comunității având în vedere concluziile arbitrului. În temeiul unei a doua sentințe de arbitraj adoptate la 27 octombrie 2005, arbitrul a concluzionat că taxa vamală MFN de 187 EUR/tonă care face obiectul propunerii revizuite nu aduce o soluție corespunzătoare. Prin urmare, Comisia și-a modificat din nou propunerea pentru a aduce o astfel de soluție.
- (6) Este necesară, de asemenea, deschiderea unui contingent tarifar pentru bananele originare din țările ACP, în conformitate cu angajamentele asumate de Comunitate în temeiul acordului de parteneriat ACP-CE.
- (7) Este necesar să se adopte măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, precum și măsurile tranzitorii privind, în special, gestionarea contingentului tarifar pentru bananele originare din țările ACP, în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a procedurilor de exercitare a competențelor de executare conferite Comisiei <sup>(2)</sup>,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

- (1) Începând cu 1 ianuarie 2006, taxa vamală aplicabilă bananelor (codul NC 0803 00 19) se stabilește la 176 EUR/tonă.
- (2) În fiecare an, începând cu 1 ianuarie, cu aplicabilitate de la 1 ianuarie 2006, se deschide un contingent tarifar autonom de 775 000 de tone greutate netă la un tarif vamal zero pentru importurile de banane (cod NC 0803 00 19) originare din țările ACP.

<sup>(1)</sup> JO L 47, 25.2.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2003.

<sup>(2)</sup> JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

*Articolul 2*

Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, precum și măsurile tranzitorii necesare pentru facilitarea tranziției de la dispozițiile actuale la cele stabilite de prezentul regulament se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3 alineatul (2).

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.

(3) Comitetul își adoptă regulamentul de procedură.

*Articolul 3*

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru gestionarea bananelor înființat în conformitate cu articolul 27 din Regulamentul (CEE) nr. 404/93 (denumit în continuare „comitet”).

*Articolul 4*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 noiembrie 2005.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

A. JOHNSON

---